

AUSBILDUNG und ARBEIT

Emneark til samtaletræning (9.-10. klasse og gymnasieniveau)

Zur Einführung in das Thema kannst du diesen Test machen:

„Welcher Beruf passt zu mir?“

<https://www.perspektiven-finden.com/berufe/welcher-beruf-passt-zu-mir>

Fragen zur Diskussion



1. Was für einen Beruf möchtest du lernen?
Begründe deine Wahl!
2. Gibt es immer noch typische Frauenberufe und Männerberufe?
Kannst du einige Beispiele geben?
3. Warum gibt es diese geschlechtsbestimmten Unterschiede in der Berufswahl?
4. Spielt diese Tradition bei der Berufswahl eine Rolle für dich?
5. Was ist bei der Berufswahl das Wichtigste für dich:
 - a. der Lohn
 - b. eine interessante Arbeit
 - c. die Zukunftschancen
 - d. das Arbeitsklima
 - e. anderes?
6. Nenne einige Berufe, wo man in der Nacht oder am Wochenende arbeiten muss!
7. Verschiedene Arbeitszeiten, Nachtarbeit, Schichtarbeit...
Gibt es nur Nachteile dabei, oder könnte man auch Vorteile daraus ziehen?
8. Findest du es gerecht, dass ein Arzt viel mehr verdient als ein Busfahrer?
... Und dass ein Bankangestellter mehr verdient als eine Krankenschwester?
9. Möchtest du gern probieren, im Ausland zu arbeiten?
Was könntest du daraus lernen?
10. Möchtest du viele Jahre auf demselben Arbeitsplatz bleiben oder lieber ab und zu die Stelle wechseln?
11. Soll deine Ausbildung für das ganze Leben sein, oder möchtest du lieber mal etwas anderes probieren – dich weiterbilden oder sogar eine ganz andere Ausbildung machen?
12. Ist Karriere machen wichtig für dich?



AUSBILDUNG und ARBEIT

Emneark til samtaletræning (9.-10. klasse og gymnasieniveau)

Wörter und Wendungen

annonce	Anzeige (f)
ansøge	sich bewerben <i>Jeg har ansøgt om en stilling hos Lufthansa:</i> Ich habe mich um eine Stelle bei der Lufthansa beworben .
ansøgning	Bewerbung (f), Stellengesuch (n) -e
(arbejdsløsheds)dagpenge	Arbeitslosengeld (n)
deltid	Teilzeit (f) (Sie arbeitet in Teilzeit)
erhverv/stilling/arbejde	Beruf (m) -e, Arbeit (f)
erhvervsaktiv/i arbejde	berufstätig
erhvervsuddannelse	Berufsausbildung (f)
erhvervsvejleder	Berufsberater (m) / Berufsberaterin(f)
erhvervsvejledning	Berufsberatung (f)
flekstid	Gleitzeit (f), gleitende Arbeitszeit
handelsskole	Berufsschule (f), Wirtschaftsschule
jobcenter	Arbeitsvermittlung (f), Jobcenter (n)
kompetence	Kompetenz (f)
kontor	Büro (n) -s
lærling	Lehrling (m), Azubi (m/f) - forkortelse for <u>Auszubildende(r)</u>
læse (til)	studieren Ich studiere Wirtschaftslehre in Nordrhein-Westfalen. Er studiert Ingenieur, und sie studiert Architektur.
i lære	in die Lehre gehen/in der Lehre sein Ich möchte als Autoschlosser in die Lehre gehen . Sie ist bei Siemens in der Lehre .
løn	Lohn (m) Gehalt (n) (om funktionærers løn)
svend	Geselle (m) -n (n-bøjet!) Der Betrieb sucht einen neuen Handwerksgesellen .
tjene	verdienen

AUSBILDUNG und ARBEIT

Emneark til samtaletræning (9.-10. klasse og gymnasieniveau)

udlært *Han er udlært i Deutsche Bank:*
Er **hat** bei der Deutschen Bank **ausgelernt**.
Han er udlært murer:
Er ist **(aus)gelernter** Maurer / Er **hat** Maurer **gelernt**.

uddanne sig til sich ausbilden
Sie **bildet sich** als Kauffrau **aus**.
Er **hat** sich als Ingenieur **ausgebildet**.

ufaglært arbejder **ungelernter Arbeiter (m)**

virksomhed **Betrieb (m) -e, Unternehmen (n) –**

Deutsche Schulformen und Abschlussprüfungen

(Oversættelserne er ikke præcise, da danske og tyske skoleformer ikke er ens.)

folkeskolens afgangsprøve

Hauptschulabschluss (m)

folkeskolens udvidede afgangsprøve

mittlerer Schulabschluss (m)

mittlere Reife (f)

Realschulabschluss

Betegnelserne i de enkelte tyske delstater er meget forskellige. Se fx dette link:

https://de.wikipedia.org/wiki/Mittlerer_Schulabschluss

studentereksamen

Abitur (n) (Er hat eben das Abitur gemacht)

HF

eine Art von Abitur

gymnasium (9-årigt)

Gymnasium (n) -ien

(i de fleste tyske delstater fra 5.-13. kl.)

Sie geht aufs Gymnasium/Sie besucht das G.

handelsskole

Berufsschule, Wirtschaftsschule

Er geht in die Berufsschule/Er besucht die B.

VUC

kan til en vis grad sammenlignes med **Zweiter Bildungsweg**
